

*M*ISSA
*R*EX DABIT MERCEDEM

Verona, Biblioteca Capitolare, Ms. DCCLV

Épitome musical numérique

© 2009, PROGRAMME RICERCAR, tous droits réservés

Missa Rex dabit mercedem (4vv)

Verona, Biblioteca Capitolare, Ms. DCCLV
ff. 54v-63r
RISM I-Vecap 755 n° 8

Édition : Francesco Rocco Rossi
Éditeur responsable : Agostino Magro

Apparatus

sp = <i>superius</i>	L = longue	col. = <i>color</i>
ct = <i>contratenor</i>	B = brève	lig. = ligature (ex. B B lig. = ligature de deux brèves)
τ = <i>tenor</i>	S = semi-brève	mes. = mesure
b = <i>bassus</i>	M = minime	-p = pointé (ex. B-p = brève pointée)
# = dièse	SM = semi-minime	-po = point d'orgue (ex. B-po = brève avec point d'orgue)
b = bémol	F = <i>fusa</i>	-sil = silence (<i>pausa</i>) (ex. B-sil = silence de brève)

$ut_3 = c$

L'exposant à droite du numéro de mesure indique la position d'un signe (note ou silence) à l'intérieur de la mesure.

Ex.: 1^2 fait référence au deuxième signe (note ou silence) de la mesure 1; 1^2-2^3 fait référence à un passage musical qui va du deuxième signe (note ou silence) de la mesure 1 au troisième signe (note ou silence) de la mesure 2.

Concordances

pas de concordances (témoin unique)

Musique

Kyrie

Manque

Gloria

bassus: 78¹ Ssi₁ dans la source, restitué par Sla₁; 101⁴ Msol₂ dans la source, restitué par Mfa₂

Credo

superius: 70⁵ manque valeur de M, restitué par Mmi₃

contratenor: 37² S-p dans la source, restitué par S; 76-78 quatre L-sil fautifs dans la source, restitué par trois B-sil; 157¹ Bre₂ dans la source, restitué par But₂;

tenor: en correspondance de la mes. 158 dans la source il n'y a plus de bémol à la clef

bassus: 43¹ Mre₂ dans la source, restitué par Mmi₂; 193¹ Mla₁ dans la source, restitué par Msol₁

Sanctus

superius: 32 pas de signe de mensuration (O); 51 pas de signe de mensuration (O).

contratenor: 32 pas de signe de mensuration (O); 51 pas de signe de mensuration (O)

tenor: 51 pas de signe de mensuration (O); 122-123 indications de deux # peut être postérieurs, pour le *sol* et pour le *si*

bassus: 32 pas de signe de mensuration (O); 51 pas de signe de mensuration (O); 124⁴ Mre₂ dans la source, restitué par Mmi₂.

Agnus Dei

contratenor: 72⁴ Msol₂ dans la source, restitué par Ssol₂

bassus: 85¹ Ssol₂ dans la source, restitué par Sfa₂

Texte

Gloria

contratenor: 34 omission de « tuam »; 151-152 omission de « Patris »

bassus: 127-136 omission de « deprecationem nostram »

Credo

Omission à toutes les voix de:

« *Et in Spiritum Sanctum, Dominum, et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit.* »

« *Et unam sanctam catholicam et apostolicam Ecclesiam* »

superius: 28-29 on lit « *Et invisibilem Dominum* », restitué par « *Et in unum Dominum* »; 182-186 omission de « *Et expecto resurrectionem mortuorum* », à sa place on lit « *Et vitam venturi seculi* », restitué par l'éditeur

contratenor: à partir de la mes. 31 le scribe place le texte « *Et ex Patre natum ante omnia secula* » trop en avance par rapport au *superius*, le texte a été réaménagé par l'éditeur. Les parties textuelles suivantes, omises dans la source, ont été restituées:

« *Et in unum Dominum Ihesum Christum, Filium Dei unigenitum* »

« *Deum de Deo* »;

179-183 omission de « *in remissionem peccatorum* », restitué par l'éditeur

bassus: 83-87 omission de « *et propter nostram salutem* » ; 146-156 dans la source on lit « *passus est et sepultus est* » ; 197-210 omission de « *sedet ad dexteram Patris* » ; 186-194 omission de « *Et exspecto. . . venturi seculi* », restitué par l'éditeur

Remarques générales

Il s'agit d'une messe probablement d'origine anglaise (cfr. HAMM, "A Catalogue" et WEGMAN, "Concerning tempo"). La seule source connue ne transmet pas, peut-être à juste titre, le *Kyrie*. La nature du *cantus firmus*, dont l'incipit textuel apparaît à la voix de *tenor* du *Gloria*, demeure inconnue. Le *c.f.* n'est jamais répété à l'identique dans les quatre sections de la messe, mais varié de façon assez libre. Chaque section démarre avec un motif de tête de quatre mesures confié aux seules voix de *superius* et *contratenor*. En ce qui concerne l'aspect mensuraliste de la messe, il faut signaler l'alternance entre *tempus perfectum* et *tempus imperfectum diminutum*, parfois associé à des rapports proportionnels. Par exemple dans le *Qui tollis* (*Gloria*) et dans le *Crucifixus* (*Credo*) le *tenor* chante en C tandis que les autres voix ont un ♯ (dans le *Qui tollis* le *bassus* est lui aussi en C).

Quant au texte liturgique, on trouve quelques difficultés dans le *Credo* (voir apparat) : il s'agit d'omissions et contractions textuelles qui rendent problématique une restitution éditoriale correcte. Il s'agit de pratiques insulaires ; l'exemple le plus évident est le *Crucifixus* dans lequel on retrouve le chant simultané de parties différentes du texte liturgique (*telexcoped text*). Les parties suivantes ont été omises dans la source :

« *Et in Spiritum Sanctum, Dominum, et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit.* »

« *Et unam sanctam catholicam et apostolicam Ecclesiam* »

Cette sous-section se termine avec « *Cuius regni non erit finis* » chanté à toutes les voix.

La dernière section du *Credo*, le *Confiteor*, présente elle aussi pas mal de difficultés en ce qui concerne la place du texte - qui est incomplet, surtout à la voix de *bassus* -, même si le *contratenor* donne l'impression de vouloir intégrer les omissions textuelles du *superius* et du *bassus* (voir apparat). Bien que ceci puisse faire penser encore une fois à la pratique insulaire du "*telexcoped text*", il nous a semblé plus opportun de réaménager le tout et de proposer un texte complet à toutes les voix (à l'exclusion du *tenor*).

Attributions

Bibliographie

CHARLES HAMM, "A Catalogue of the Anonymous English Music in Fifteenth-Century Continental Manuscript", *Musica Disciplina* 22 (1968), p. 47-76 ; 73.

ROB. C. WEGMAN, "Concerning Tempo in the English Polyphonic Mass, c. 1420-1470", *Acta Musicologica* 61/1 (1989), p. 40-65.

ROB. C. WEGMAN, "Petrus de Domarto's Missa Spiritus almus and the Early History of the Four-Voice Mass in the Fifteenth Century", *Early Music History* 10 (1991), p. 235-303 ; 257.

Gloria

[E]t in ter - ra pax ho -

[Contratenor] Et in ter ra pax

[Tenor]

[Bassus]

5 mi - ni - bus bo - ne vo - lun ta -

ho - mi - ni - bus bo -

9 tis.

ne vo - lun ta - tis.

Lau -

13 Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus, be - ne -

da - mus te. Be - ne - di - ci - mus

17

-di - ci - mus te. A - do - ra - mus, a - do - ra - mus

21

- mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te. Glo - ri - fi - ca

25

Gra - ti - as te. Gra - ti - as a - gi - mus
Rex dabit mercedem Gra - ti - as a - gi - mus
- mus te. Gra - ti - as a - gi - mus

30

a - gi - mus ti - bi pro - pter ma - gnam glo - ri - am [tu - am].
ti - bi pro - pter ma - gnam glo - ri - am [tu - am].
a - gi - mus ti - bi

35

-ri - am tu - - am. Do - mi - - -
Do - mi - - - - ne, Do -
a - - - gi - mus tibi

39

-ne De - - - us, Rex ce - - - - le -
mi - ne De - us, Rex ce - - - - le - - - stis,
b

43

- - - - stis, De - us Pa - - - -
De - - - us Pa -
b b

47

- - - - ter om - ni - po - - - -
- - - - ter om - ni - - - -
#

51

tens. Do - mi - - - - - ne Fi - li u -

-po - tens. Do - mi - - - - - ne Fi - - li u - ni -

Musical score for measures 51-55. It features four staves: a vocal line (Soprano), an alto line, a tenor line, and a bass line. The vocal lines contain the lyrics 'tens. Do - mi - - - - - ne Fi - li u -' and '-po - tens. Do - mi - - - - - ne Fi - - li u - ni -'. The bass line has a fermata over the first measure.

56

ni - ge - - - ni - - - te Jhe - - - su

ge - - - - - ni - - - te Jhe - - -

Musical score for measures 56-59. It features four staves: a vocal line (Soprano), an alto line, a tenor line, and a bass line. The vocal lines contain the lyrics 'ni - ge - - - ni - - - te Jhe - - - su' and 'ge - - - - - ni - - - te Jhe - - -'. The bass line has a fermata over the first measure.

60

Chri - - - - - ste. Do - mi -

-su Chri - - - - - ste. Do -

Musical score for measures 60-64. It features four staves: a vocal line (Soprano), an alto line, a tenor line, and a bass line. The vocal lines contain the lyrics 'Chri - - - - - ste. Do - mi -' and '-su Chri - - - - - ste. Do -'. There are two sharp signs (#) above the vocal line in measure 62. The bass line has a fermata over the first measure.

65

ne De - - -

mi - ne De - - - us, A - - - gnus De -

Musical score for measures 65-69. It features four staves: a vocal line (Soprano), an alto line, a tenor line, and a bass line. The vocal lines contain the lyrics 'ne De - - -' and 'mi - ne De - - - us, A - - - gnus De -'. There is a flat sign (b) above the vocal line in measure 67. The bass line has a fermata over the first measure.

69

us, A - - - gnus De - i, Fi - - i, Fi - - - li - us
Fi - - - li - - us

73

li - us Pa - - - tris.
Pa - - - tris.
Pa - - - tris.

77 orig. $\text{C} = \text{C}$

[Qui tol - - - lis pec - ca -
Qui tol - - - lis
Qui tol - - - lis
Qui tol - - - lis pec - -

82

-ta mun - - - di,
pec - ca - ta mun - - - di,
pec - ca - ta mundi
ca - ta mun - - - di, mi -

88

mi - se - re - re no - bis.

mi - se - re re no - bis.

se - re re no - bis.

94

Qui tol - lis pec - ca -

Qui tol - lis pec - ca - ta

Qui tol - lis pec - ca - ta

100

ta - mun - di, su - sci - pe de -

mun - di, su - sci - pe de - pre - ca - ti - o -

mun - di [su - sci - pe de - pre - ca - ti - o - nem

106

pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des

nem no - stram. Qui se -

no - stram.] Qui se - des

112

ad dex - te - ram Pa - tris, mi - se - re - re no - - - -

-des ad dex - te - ram [Pa - tris,] mi - se - re - - - -

ad dex - te - ram Pa - - - tris, mi -

117

bis.

re no - bis, no - bis.

se - re - re no - - - bis.

121

Quo - - - ni - am tu

Quo - - - ni - - - am

129

so - - - lus san - - - ctus.

tu - so - - - lus san - - - ctus.

137

Tu so - - - lus Do - - - mi - nus.

Tu so - - - lus Do - - -

145

Tu so - lus Al -

- mi - nus. Tu so - lus Al -

153

- tis - si - mus Jhe - su Chri -

- tis - si - mus Jhe - su Chri -

159

ste.

ste.

164

Cum San - cto Spi -

Cum San - cto

Cum

Cum San - cto Spi -

168

ri - tu in glo -

Spi - ri -

San - cto Spi - ri - tu

ri - tu in

172

ri - a, in glo - ri - a De - - - i
- - tu in glo - - ri - a, in glo - ri -
in glo - - ri - - - - a De - -
glo - - - ri - - - a De - -

177

Pa - - - tris, Pa - - -
a De - - - i Pa - - -
i Pa - - tris.
- i Pa - - - tris.

181

tris. A - - -
tris. A - - - men, A - - -
A - - -
A - - -

185

men, A - - - men.
men, A - - - men.
men.
men.

Credo

Pa - - - - - trem om -

[Contratenor] Pa - - - - - trem

[Tenor]

[Bassus]

5

ni - - po - - ten - - - - - tem, fa - cto -

om - ni - po - ten - - - - - tem, fa -

9

rem ce - - - -

- cto - - - - rem ce - - - - li

13

li et ter - - - -

et ter - - - -

17

re, vi - si - - - -

re, et ter - - - re, vi - si - bi - li -

Rex dabit mercedem visibilium omnium

vi - si - bi - li - um,

22

- bi - - - li - - - um om - ni - um, et in - vi si -

um om - ni - - - - um, et in - vi - si -

et in -

26

bi - li - um. Et in [u - - - - num]

bi - li - um. [Et in u - num Do - mi - num Jhe -

vi - - - - -

30

Do - - - - - mi - num Jhe - sum Chri - -

- - - - - sum Chri - - - - -

si - - - - - bi - li - um.

34

stum, Fi - li - um De - - - i u -

- - - stum, Fi - - li - um De - -

38

ni - ge - - ni - tum. Et ex Pa - tre

- i u - ni - ge - ni - tum.] Et ex Pa - - - tre, et ex

42

na - - - - tum an - te om - ni -

Pa - - - tre na - - - - - - - - tum an -

46

a se - - - - cu - - la. te om - ni - a se - - - cu - la. [De - um de De -

te om - ni - a se - - - cu - la. [De - um de De -

50

De - um de De - - - - - o, lu - - - - -
 - - - - - o, lu - - - - - men de - - - - -

55

- - - - - men de lu - - - - -
 lu - mi - - - - - ne, De - - - - - um ve - - - - -

60

mi - ne, De - - - - -
 - - - - - rum de De - - - - - o

64

-um ve - - - - - rum de De - - - - - o ve - - - - -
 ve - - - - - ro. Ge - - - - - ni - - - - - tum non fa - ctum

68

-ro. Ge - ni - - tum non fa - ctum con -
con - sub - stan - ti - a - lem Pa - - tri: per quem

72

sub - stan - ti - a - lem Pa - - tri: per quem om - ni - -
om - ni - a - - - - cta sunt.
[...]per quem om - - ni - - a

76

- a fa - - - - - cta sunt.
fa - - - - - cta sunt.

80

[Q]ui pro - pter nos ho - - - - mi -
Qui pro - pter nos ho - mi - nes, et
Qui pro - pter nos ho - - - -

83

nes, et pro - - pter no - - stram sa - - - -

pro - - - - pter no - - - - stram sa - - - -

- mi - nes, [et pro pter no - stram sa - - - -

87

- lu - - - - tem de - - - - scen - - - -

- lu - - - - tem de - scen - - - - - - - -

- lu - - - - tem] de - scen - - - - - - - - dit

91

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

- dit de

de ce - lis, de ce - - - - -

95

- dit de ce - lis.

ce - lis.

- -

99

Et in - car - na - - - - tus est de Spi - ri - tu San -

Et in - car - na - - - - tus est de

103

- cto ex Ma - ri - a Vir -

Spi - ri - tu San - - - - - cto ex Ma - ri - a Vir - gi -

108

gi - ne: Et ho - mo fa - ctus est.

ne: Et ho - mo fa - ctus est.

113

ctus est.

ctus est.

117 orig. $\text{H} = \text{O}$

orig. $\text{H} = \text{O}$

Cru - ci - fi - xus e - ti - am

orig. $\text{H} = \text{O}$

Cru - ci - fi - xus e - ti - am

Crucifixus etiam

Cru - ci - fi - xus e - ti - am

121

ti - am pro no - bis: sub Pon - ti - o - Pi - la - to

ti - am pro no - bis: sub Pon - ti - o - Pi - la - to

ti - am pro no - bis: sub Pon - ti - o - Pi - la - to

ti - am pro no - bis: sub Pon - ti - o - Pi - la - to

126

Pi - la - to pas - sus, et se - pul - tus, se - pul - tus est.

Pi - la - to pas - sus, et se - pul - tus, se - pul - tus est.

Pi - la - to pas - sus, et se - pul - tus, se - pul - tus est.

Pi - la - to pas - sus, et se - pul - tus, se - pul - tus est.

132

pul - tus est. Et re - sur - re - xit

Et a - scen - dit in ce - lum: se -

- pul - tus est. Et re - sur - re - xit ter - ti -

138

ter - ti - a di - e, se -

- det ad dex - a

- a di -

144

- cum dum Scri - ptu - ras. Et a - scen - dit in ce -

- te - ram Pa - tris. Et i - te - rum ven -

- e, se - cun - dum Scri - ptu -

150

lum. Qui cum Pa - tre et Fi - li - o si - mul a - do -

tu - rus est cum glo - ri - a, iu -

ras Et ascendit in celum

156

ra - tur et con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo -
 - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os

162

- cu - tus est per Pro - phe - tas. Cu - jus re - gni non
 cu - jus re - gni non

168

non e - rit fi - nis.
 e - rit fi - nis.
 e - rit fi - nis.

173

Con - fi - te - or u - num ba - pti -
 Con - fi - te - or u - num
 Con - fi - te - or u - num

177

sma in re - mis - si - o - nem pec -

ba - pti - sma [in re - mis - si -

Confiteor unum baptisma

-fi - te - or u - num ba -

182

- ca - to - rum. [Et ex - pe - cto re - sur - re - cti - o -

o - nem pec - ca - to - rum.] Et ex - pe - cto

pti - sma in re - mis - si - o - nem

186

nem mor - tu - o - rum.] Et vi - tam ven -

re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o -

pec - ca - to - rum. [Et ex - pe - cto re - sur - re -

190

- tu - se - cu -

rum. Et vi - tam ven - [tu -

A - men,

cti - o - nem mor - tu - o - rum. Et vi - tam ven - tu -

Sanctus

[S]an - - - - -

[Contratenor] San - - - - - ctus,

[Tenor]

[Bassus]

ctus, San - - - - - ctus, San - - - - -

San - - - - - ctus, San - - - - -

ctus

ctus, [San] - - - - -

San - - - - -

ctus, San - - - - -

16

Do - - - mi - - - nus De - -

ctus Do - - - mi - - - nus De - - -

Rex dabit mercedem Sanctus

ctus Do - - - mi - - - nus De - - -

20

us, Do - mi ne De - us Sa - - -

us, Do - mi - ne - De - us Sa - ba - oth, Sa -

us, Do - mi - nus De - -

24

ba - - - oth, Sa - ba - - -

ba - oth, Sa - ba - - -

us Sa - ba - - - oth,

28

oth. (#)

oth, Sa - ba - - oth.

Sa - ba - oth, Sa - ba - oth.

32

Musical score for measures 32-34. It features three staves: a vocal line (treble clef), a keyboard line (treble clef with an 8va marking), and a bass line (bass clef). The lyrics are: "Ple - ni, ple - ni, ple - ni".

35

Musical score for measures 35-38. It features three staves: a vocal line (treble clef), a keyboard line (treble clef with an 8va marking), and a bass line (bass clef). The lyrics are: "- ni, ple - ni sunt ce - sunt ce - li et ter -".

39

Musical score for measures 39-42. It features three staves: a vocal line (treble clef), a keyboard line (treble clef with an 8va marking), and a bass line (bass clef). The lyrics are: "li et ter - ra glo - ra glo - ri - a, glo - ri - a".

43

Musical score for measures 43-45. It features three staves: a vocal line (treble clef), a keyboard line (treble clef with an 8va marking), and a bass line (bass clef). The lyrics are: "ri - a tu - a tu - a tu - a".

46

Musical score for measures 46-49. It features three staves: a vocal line (treble clef), a keyboard line (treble clef with an 8va marking), and a bass line (bass clef). The lyrics are: "a, glo - ri - a tu - a. a glo - ri - a tu - a. a, glo - ri - a tu - a." There are sharp signs (##) above the final notes of the vocal and keyboard lines.

52

O - - - - - san

56

-na in ex - - - - - cel - - - - -

na in ex - - - - - cel - - - - -

san - na in - - - - - ex - - - - -

-na in - - - - - ex - cel - - - - - sis,

60

- sis, in - - - - - ex - cel - sis, in ex - - - - - cel -

cel - - - - -

in ex - cel - - - - - sis, in - - - - - ex -

64

sis.

sis.

sis.

cel - - - - - sis.

69

[Contratenor] *B*e - ne - - - di - - -

[Bassus] *B*e - - - ne - - - di - - -

75

ctus, *Be* - - - ne - di - - -

ctus, *Be* - - - ne - di - - -

82

ctus qui ve - - -

ctus qui ve - - -

89

nit in no - mi -

nit, qui ve - - nit in

96

ne Do - - - mi -

no - mi - ne Do - - - mi - ni, Do -

102

ni, Do - - - mi - ni.

mi - ni.

109

[O] - - san - - -

O - - san - - - na,

O - - san - - -

113

na, O - - san - - - - - na, O - - - - - na, O - - san - - - - -

117

na in - - - - - ex - - - - - cel - - - - - san - - - - - na in - - - - - san - - - - - na, in ex - - - - - cel - - - - - sis,

121

ex - - - - - cel - - - - - sis, na in - - - - - ex - - - - - in ex - - - - - cel - - - - - sis,

125

sis. in - - - - - ex - - - - - cel - - - - - sis. cel - - - - - sis. in ex - - - - - cel - - - - - sis.

Agnus Dei

[A] - - - - - gnus De -

[Contratenor] A - - - - - gnus

[Tenor]

[Bassus]

5

- i, A - - - - gnus De - - - -

De - - - i, A - - - - gnus De - - - -

9

- - - - - i, qui tol - - - -

- - - - - i, qui - - - - tol - - - - lis

A - - - - gnus

qui tol - lis pec - - ca - - - -

13

- - - - - lis pec - ca - ta mun - - - -

pec - ca - - - ta, pec - ca - ta mun - - - -

De - - - - i [...]mi - - - -

- ta mun - - - - di, pec - ca - ta

17

-di: mi - se - re - re no - bis, mi - se - re -
 di, mun - di: mi - se -
 se - re -
 mun - di, mun - di: mi - se -

21

re no - bis.
 -se - re - re no - bis.
 -re no - bis.
 re - re no - bis.

26

A - gnus De - gnus De -

33

i, qui tol -
 i, qui tol -

41

lis
 lis

48

pec - ca - ta mun - di: mi -
 pec - ca - ta mun - di:

56

- se - re - re no -
mi - se - re - re

61

no - bis.
no - bis.

66

A - gnus De -
A - gnus, A - gnus
A - gnus De -

71

i, qui tol - lis pec -
De - i, qui tol - lis pec - ca -
gnus De - i,
i, qui tol - lis

77

- ca - ta mun -
- ta, pec - ca - ta mun - di: do -
qui tol - lis pec -
pec - ca - ta mun - di:

83

di: do - - - - - na no - - - - -
na no - - - - - bis pa -
ca - ta mun - di: do - na no - - - bis pa - -
do - - - - - na - - - - - no - - - - - bis

88

bis pa - - - - - cem. #
cem. #
-cem.
pa - - - - - cem.